Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2018)**

Heft 132: **Angehörige : Angehörigen den Rücken stärken = Proches : le concept d'"empowerment" = Congiunti : sostegno per i familiari curanti**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Dare sostegno ai familiari curanti

Care lettrici, cari lettori,

Quest'anno abbiamo posto al centro dell'attenzione non soltanto i parkinsoniani, ma anche i loro familiari. In effetti, pure loro subiscono gli effetti della malattia. Per illustrare questo tema, in tutt'e quattro le edizioni 2018 della rivista Parkinson potete leggere il ritratto di un congiunto.

Anche nella rubrica Tema scottante abbiamo trattato ripetutamente il ruolo dei familiari curanti, ribadendo di volta in volta un messaggio importante: non esitate a chiedere aiuto e sostegno! In questo numero della rivista, la Prof. Elsmarie Stricker, docente presso l'Istituto Terza età della Scuola universitaria professionale bernese, spiega come dare sostegno ai caregiver, e cosa possono fare questi ultimi per rinforzare sé stessi.

In questo numero della rivista trova spazio anche un altro argomento degno di nota: la consegna dell'Annemarie Opprecht Award, avvenuta in autunno. Ogni tre anni, la Fondazione assegna un cospicuo premio internazionale alla ricerca nel campo del Parkinson. Il ricercatore premiato, Prof. Dr. med. Paul Krack, ha studiato l'effetto della stimolazione cerebrale profonda, facendo scoperte significative per molti parkinsoniani.

L'anno prossimo Parkinson Svizzera si dedicherà ancora al tema «Vivere le relazioni con la malattia di Parkinson» allargando il focus sull'entourage dei malati e dando la parola a medici e terapisti, ma anche a datori di lavoro e amici di persone con Parkinson.

Questo tema sarà approfondito pure in occasione degli incontri informativi che la nostra associazione organizza insieme a cliniche e ospedali, nonché nei seminari di Parkinson Svizzera. Troverete i dettagli e altre offerte nel Programma annuale 2019 che sarà spedito a tutti i membri verso la fine dell'anno.

Per continuare a darci da fare nell'interesse dei parkinsoniani e dei loro cari, dobbiamo poter contare sulle donazioni. All'ultima pagina della rivista trovate il nostro invito a donare.

L'impegno di Parkinson Svizzera volto a migliorare la qualità di vita delle persone con Parkinson e dei loro cari è reso possibile anche grazie al sostegno dei nostri membri, dei volontari e di coloro che lavorano a titolo onorifico. Vi ringrazio di cuore.

Buone feste e felice anno nuovo

Carmen Stenico
Direttrice Parkinson Svizzera

SPONSOR PRINCIPALE
FONDATION PHILANTHROPIA
LOMBARD ODIER
FONDS GUSTAAF HAMBURGER

CO-SPONSOR
abbvie

SOMMARIO

Agenda: manifestazioni 2
Retrospettiva: seminari – risposte per i congiunti 34
Retrospettiva: gruppi di auto-aiuto – castagnata 35
Tema scottante: dare sostegno ai familiari curanti 36
Serie: parkinsonismi atipici – LBD. . . . 38
Ricerca: micropompa portatile automatica 39
Ricerca: consegna dell'«Annemarie Opprecht Parkinson Award» 40
Consulenza: Prof. Dr. med. Ulrich Roelcke – narcosi 42
Servizio: materasso speciale 43
Ritratto: Stefania Ortelli – congiunta . . 44
Parkinson in tedesco 3
Parkinson in francese. 20
Indirizzi dei gruppi di auto-aiuto 46
Donazioni 47

SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, associazione svizzera Parkinson, CP 80-7856-2

Redazione Dr. Eva Robmann

Contributi Kate Ercegovich, Dr. med. Vanessa Fleury, Prof. Dr. med. Joseph-André Ghika, Alessandro Ghirlanda, Flavio Moro, Prof. Dr. med. Ulrich Roelcke, Carmen Stenico, Prof. Elsmarie Stricker

Foto Copertina: Julie Masson. Contenuto: archivio Parkinson Svizzera, Kate Ercegovich, Alessandro Ghirlanda, Julie Masson, Flavio Moro, Reto Schneider, Fotolia

Grafica Screen & Design, Zurigo

Traduzione Laura Giugni Canevascini, 6616 Losone

Stampa FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

Tiratura 9000 esemplari 4 volte l'anno

Inserzioni Prezzo su richiesta

Chiusura di redazione per il n. 133 14 gennaio 2019

Abbonamento per i membri di Parkinson Svizzera incluso nella quota annua

Prezzo unitario CHF 8.–

© Parkinson Svizzera. Parkinson Svizzera declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da prodotti pubblicati in questa rivista. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera. **ISSN** 1660-7392

Ufficio Svizzera italiana
Casella postale, 6501 Bellinzona
Tel. 091 755 12 00
info.ticino@parkinson.ch
www.parkinson.ch